



Vente-unique

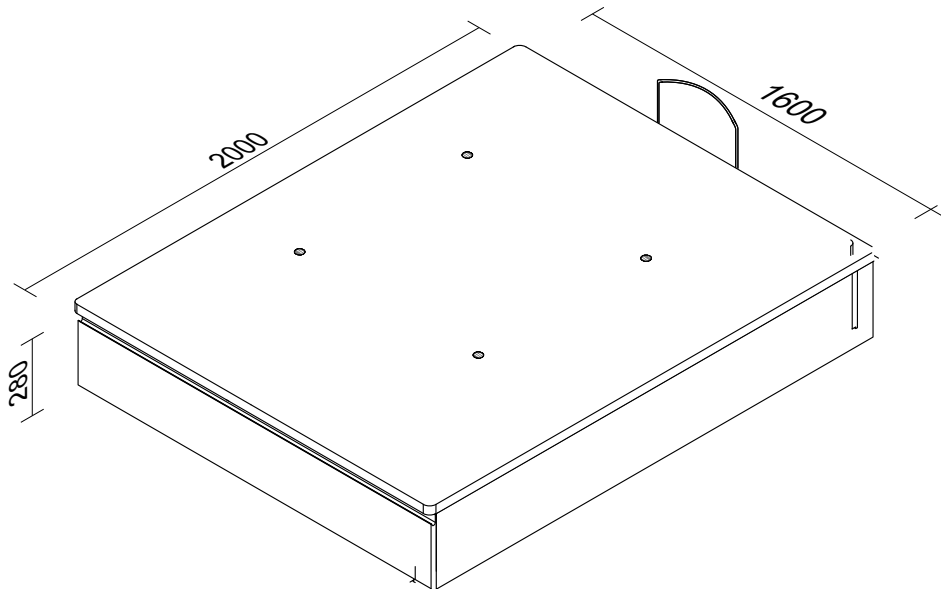
Du bonheur à tous les étages

NOTICE DE MONTAGE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
UPUTE ZA MONTAZU
MONTAJ TALIMATI

18367

CANAPE AB. HESTIA C/CAJON
160x200
STORAGE BED HESTIA W/DRAWER
160x200
SOMMIER COFFRE REL. HESTIA
A/TIROIR 160x200

EAN: 8435178335852



AVANT DE COMMENCER, SE
REPORTER AUX CONSEILS
DE MONTAGE EN ANNEXE

BEFORE STARTING, REFER
TO THE ASSEMBLING ADVICE
IN ANNEX

VOR DER MONTAGE,
BEILIEGENDE ANWEISUNGEN
BEFOLGEN.

PRIMA DI COMINCIARE
LEGGETE LE ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO

ANTES DE COMEÇAR, ADIAR
SE AOS CONSELHOS DE
MONTAGEM EM ANEXO

ANTES DE EMPEZAR
CONSULTE LOS CONSEJOS
PARA EL MONTAJE

PRIJE POČETKA MONTAŽE
MOLIMO PAŽLJIVO
PROČITAJTE UPUTE ZA
MONTAŽU

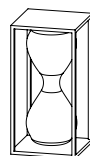
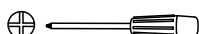
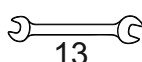
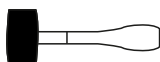
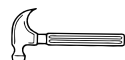
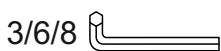
BASLAMADAN ÖNCE,
EKTEKİ MONTAJ TALIMATLARINI
İNCELEYİNİZ

A monter soi-même

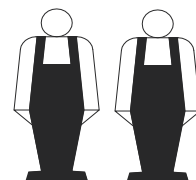
Tamaño de la caja Dimensions colis	Peso bruto Poids brut	Peso neto Poids net
Cx 1/4 - 2040x560x62mm	41 Kg	40.5 Kg
Cx 2/4 - 2040x1640x63mm	35 Kg	34.8 Kg
Cx 3/4 - 720x110x50mm	3.75 Kg	3.75 Kg
Cx 4/4 - 1684x452x43mm	19 Kg	18.5 Kg

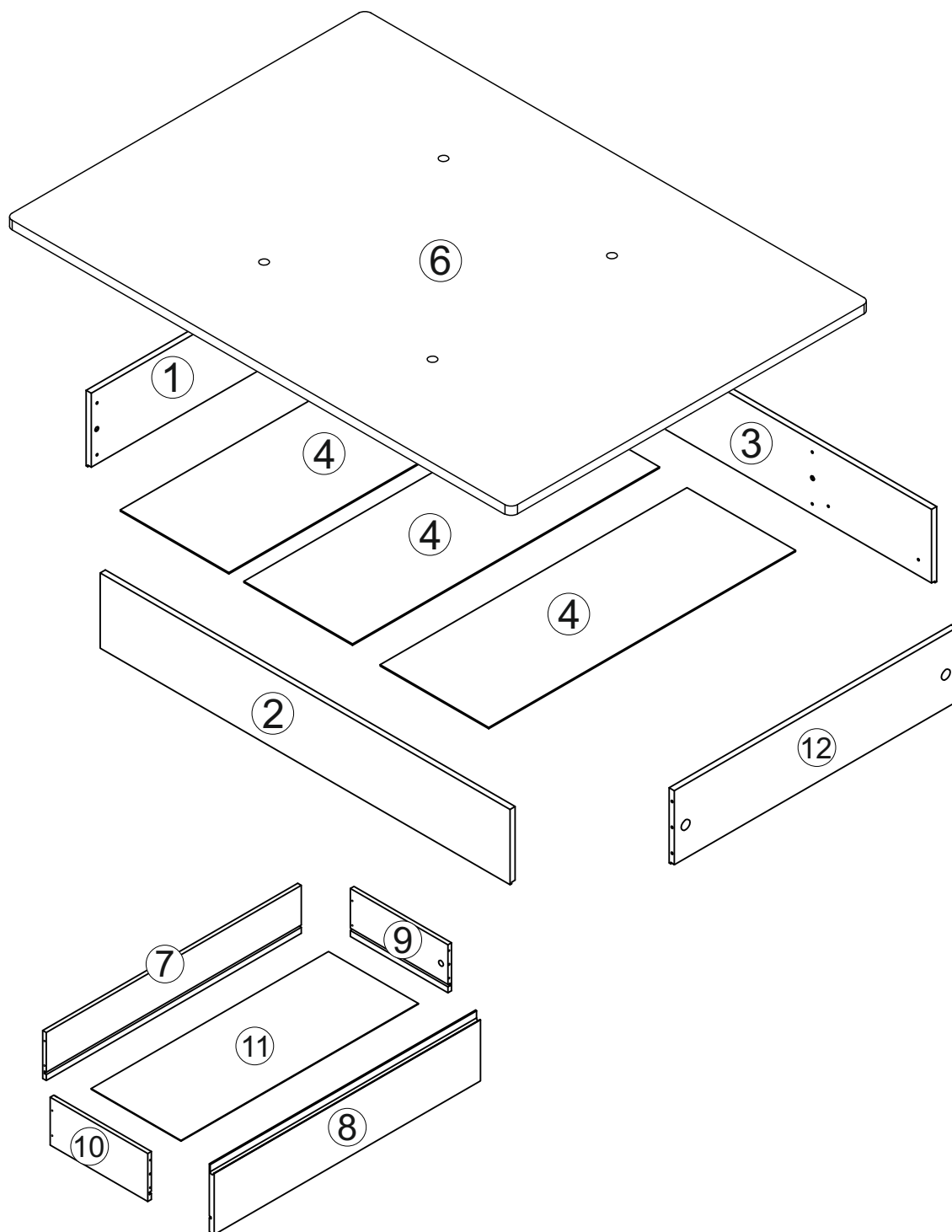
important – à conserver pour référence ultérieure – lire attentivement

ATTENTION: NE PAS UTILISER SI UNE PARTIE EST CASSÉE, ENDOMMAGÉE OU MANQUANTE
non inclus



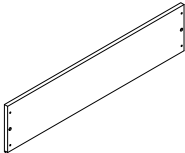
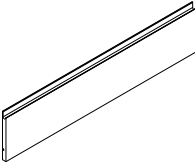
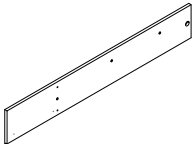
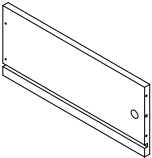
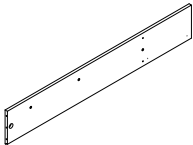
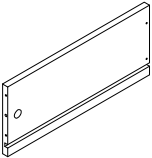
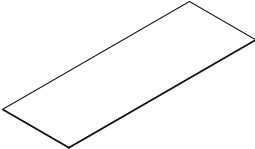
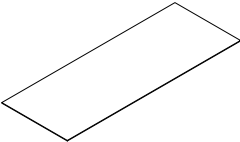
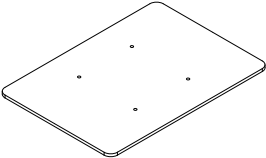
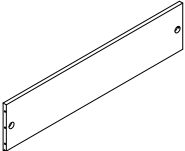
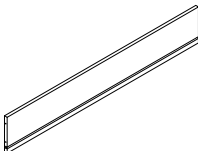
90min.



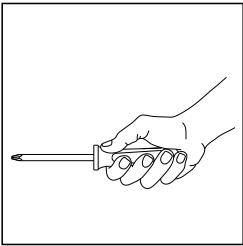
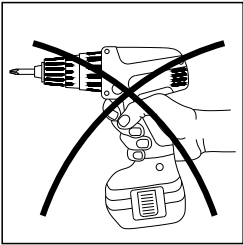


CAJA/COLIS 1/4	CAJA/COLIS 2/4	CAJA/COLIS 3/4	CAJA/COLIS 4/4
1x PIECES 01 1x PIECES 02 1x PIECES 03 3x PIECES 04 1x PIECES 12 QUINCALLERIE NOTICE DE MONTAGE HERRAJE HOJA DE MONTAJE	1x PIECES 06	HERRAJE QUINCALLERIE ("K1", "K2", 4x"K3", 4x"J" et "X")	1x PIECES 07 1x PIECES 08 1x PIECES 09 1x PIECES 10 1x PIECES 11 QUINCALLERIE HERRAJE

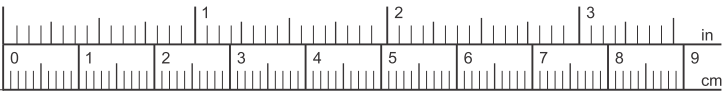
LISTADO DE PIEZAS - COMPOSANTS - PARTS LIST

01		01pc	08		01pc
02		01pc	09		01pc
03		01pc	10		01pc
04		03pc	11		01pc
06		01pc	12		01pc
07		01pc			

HERRAJES - QUINCALLERIE - HARDWARE



C		04	K3		04
D		04	M		04
E		02	N		04
F		02	P		02
H1		02	V		02
H2		02	W		06
K1		01	X		01
K2		01			



A x12		8,0x35
B x8		12,0x14,5
J x8		8,0x20
L x04		5,0x50
R x08		3,5x16
Z x24		2,5x30

1

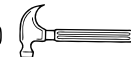
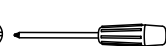
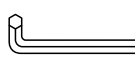
A - x4

B - x6

C - x2

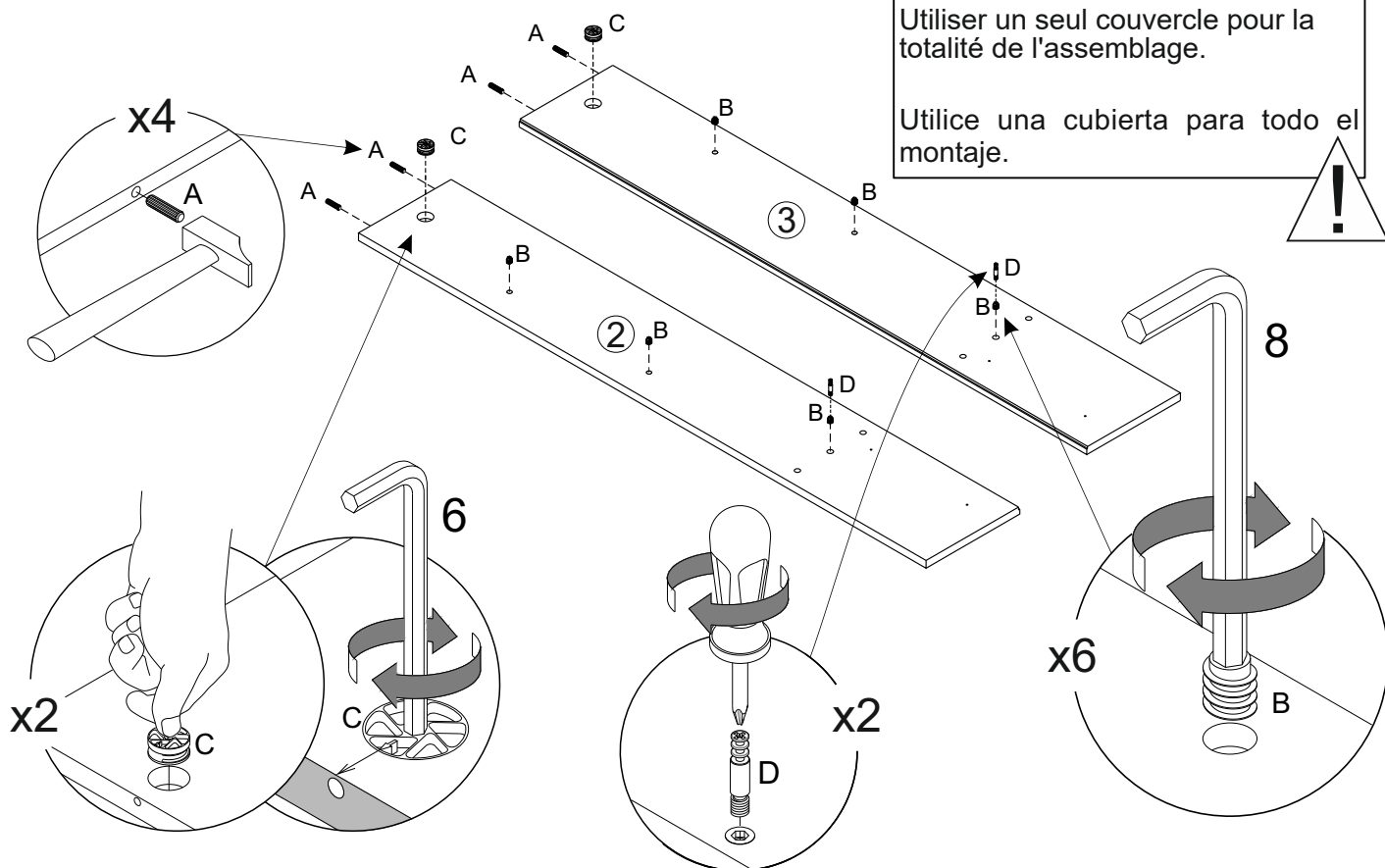
D - x2

6/8



Utiliser un seul couvercle pour la totalité de l'assemblage.

Utilice una cubierta para todo el montaje.



2

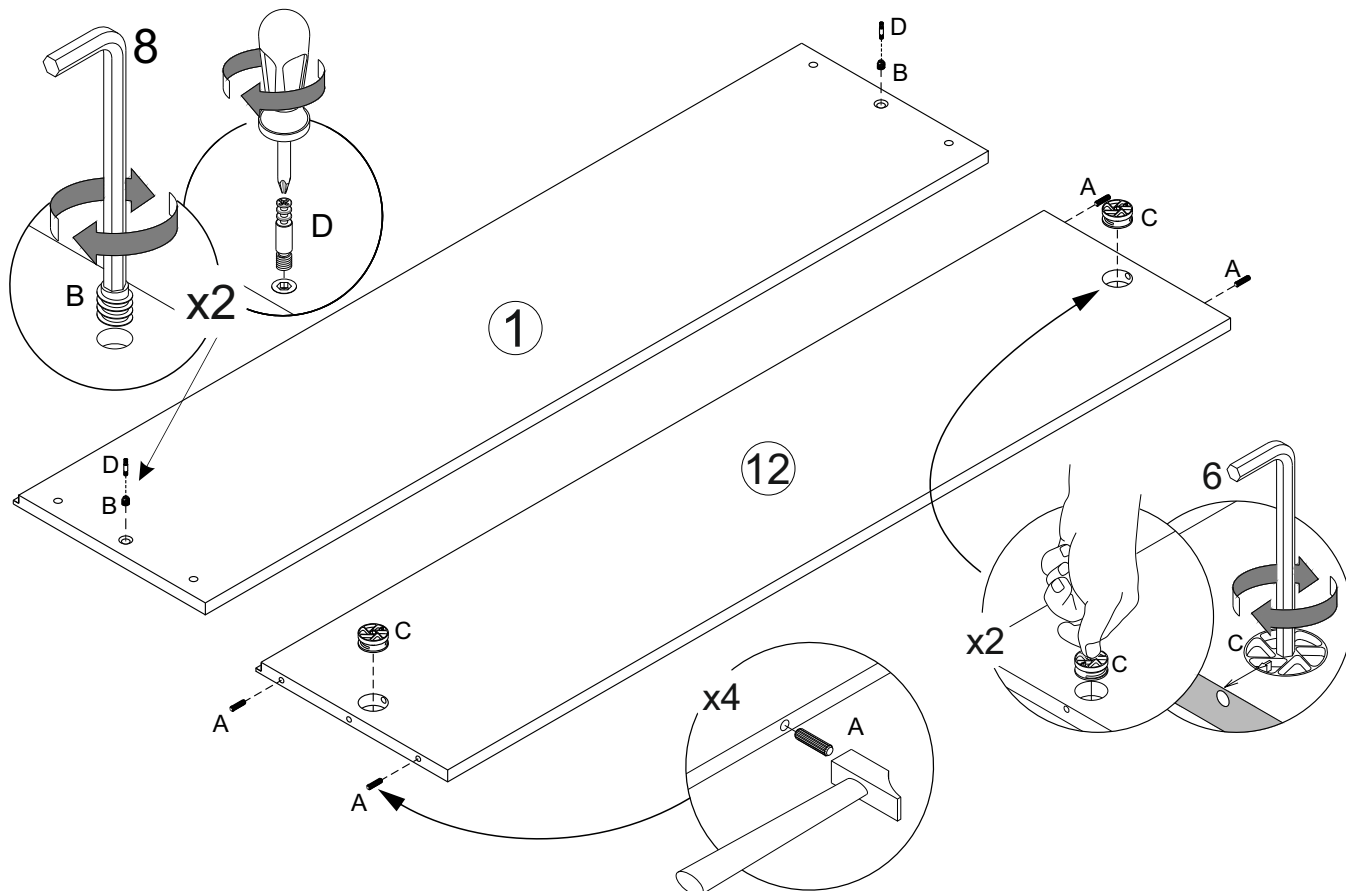
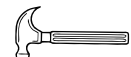
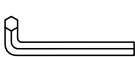
A - x4

B - x2

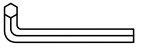
C - x2

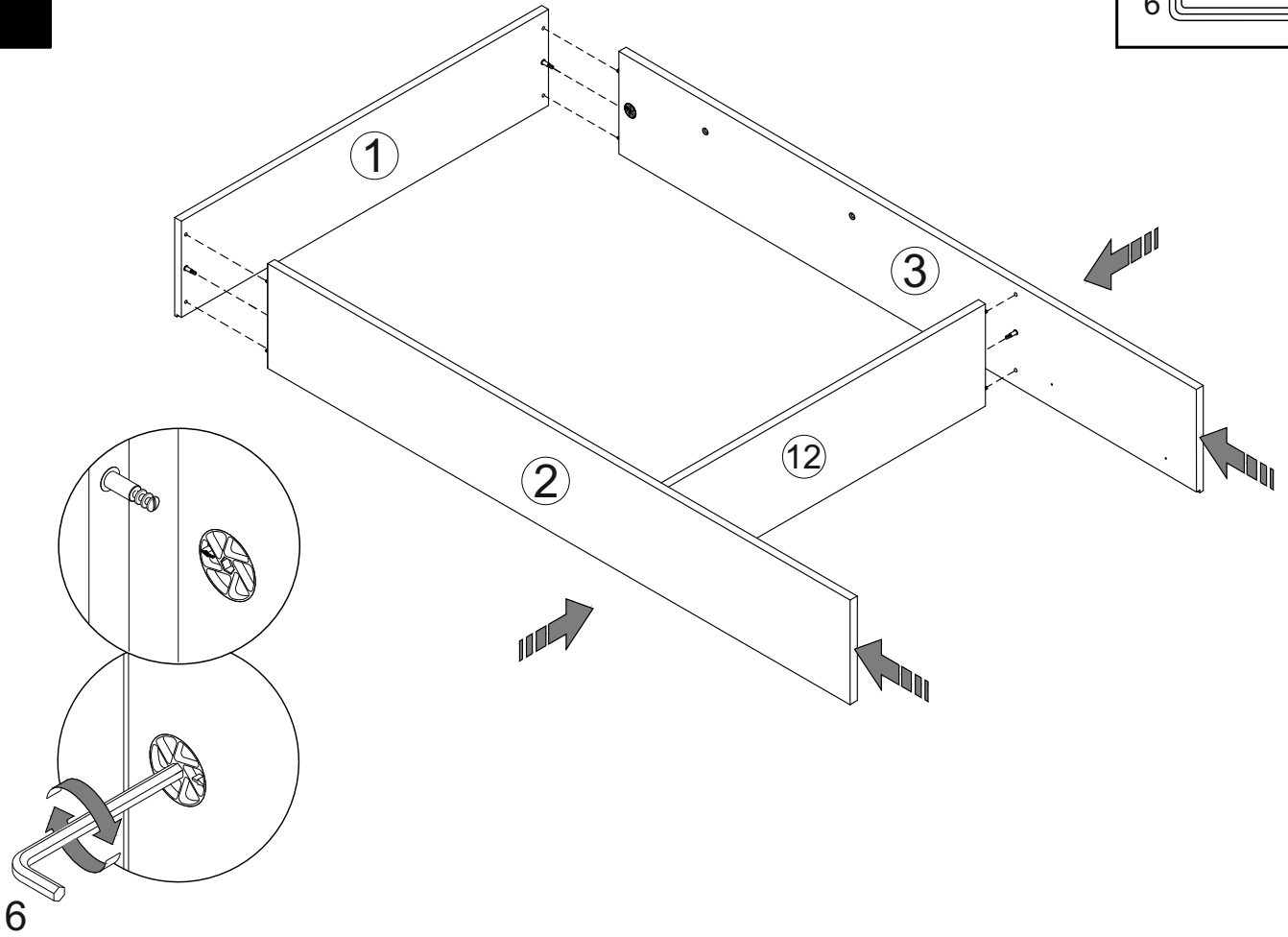
D - x2

6/8



3

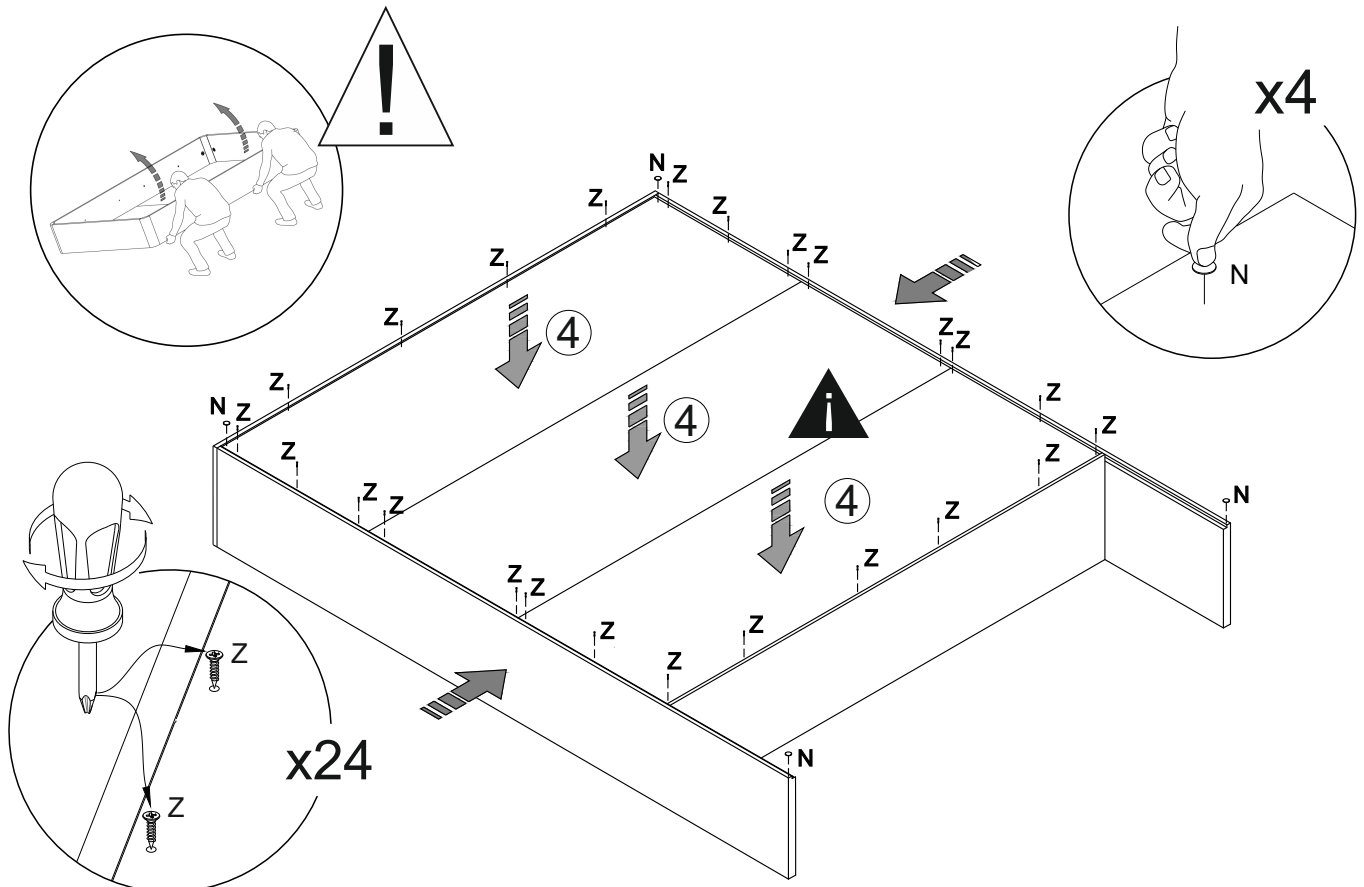
6 



4

Z - x24 

N - x4 

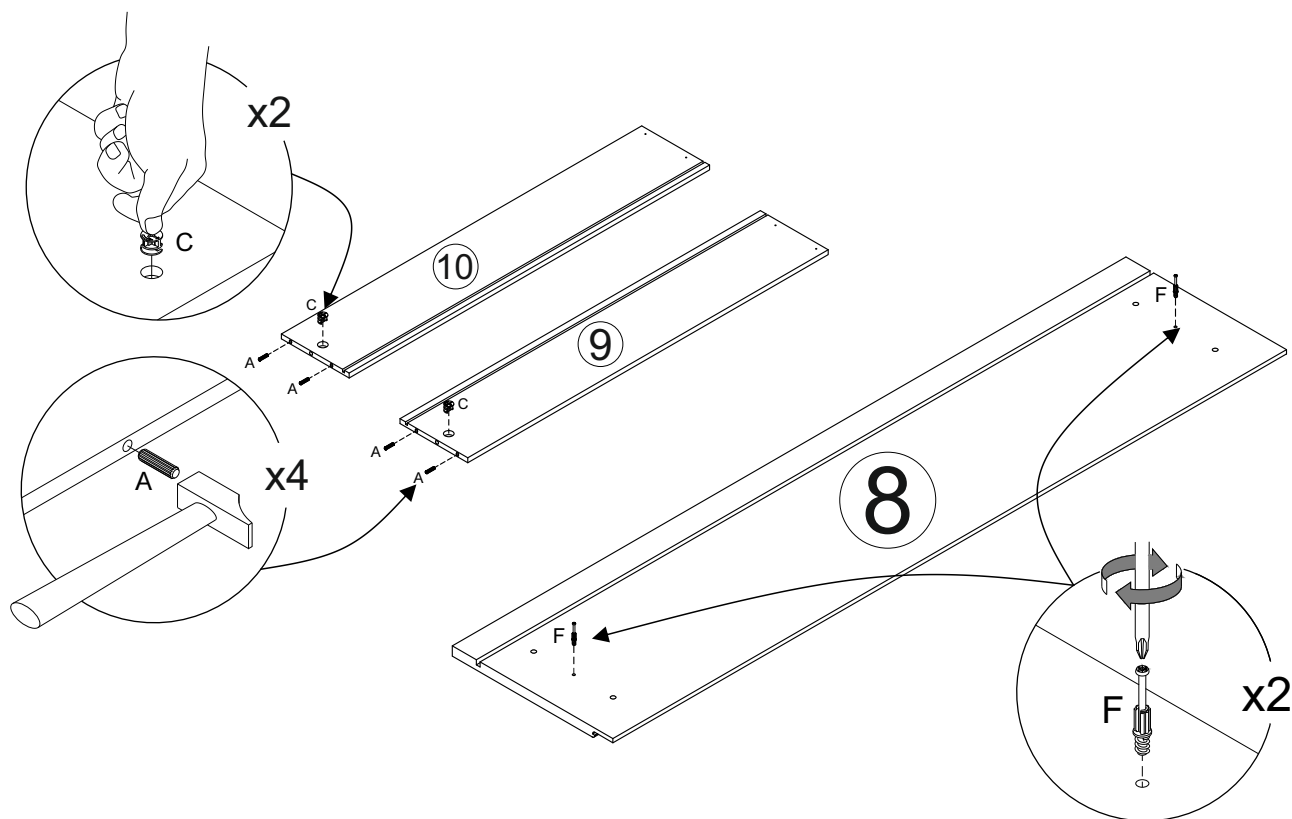
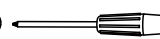


5

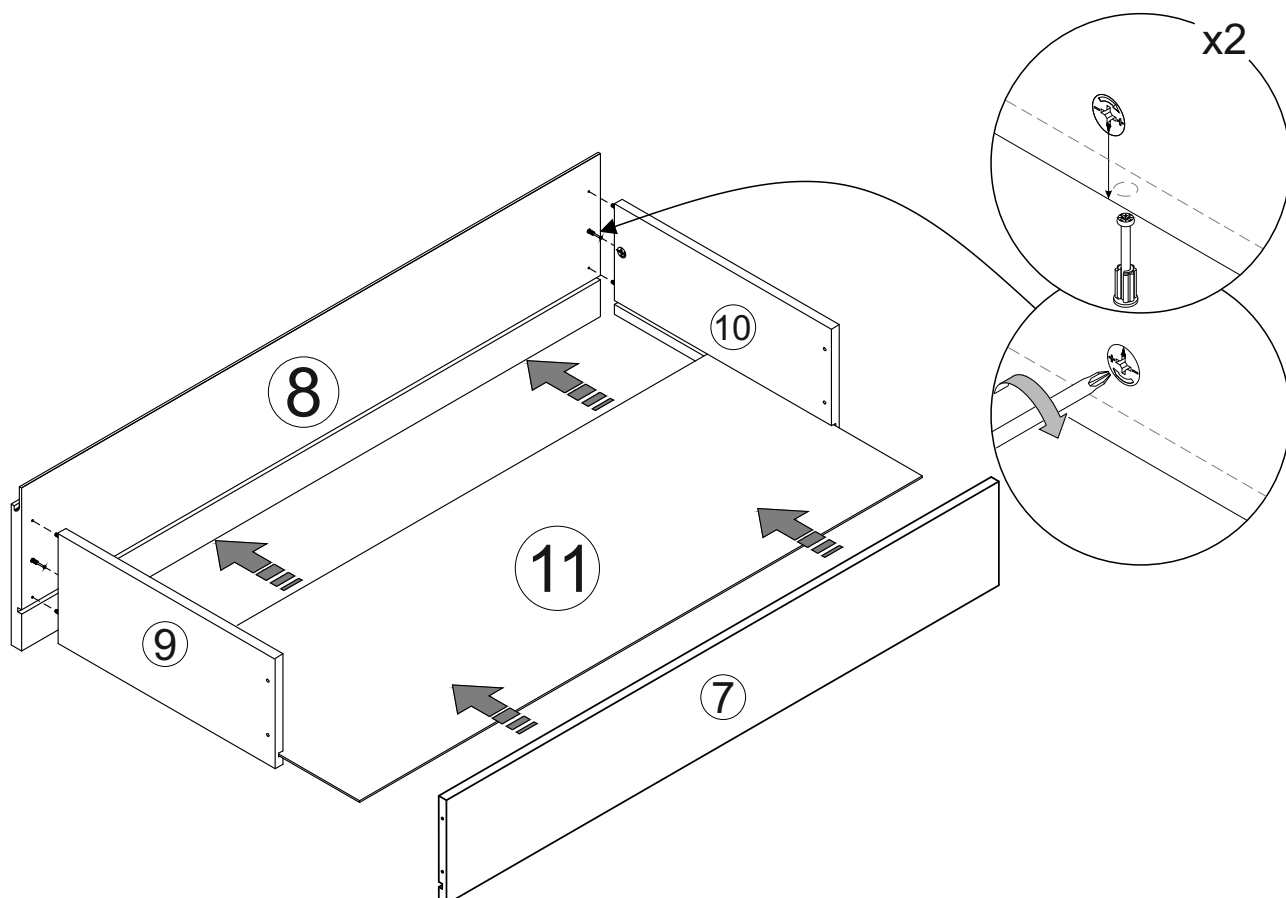
A - x4

C - x2

F - x2



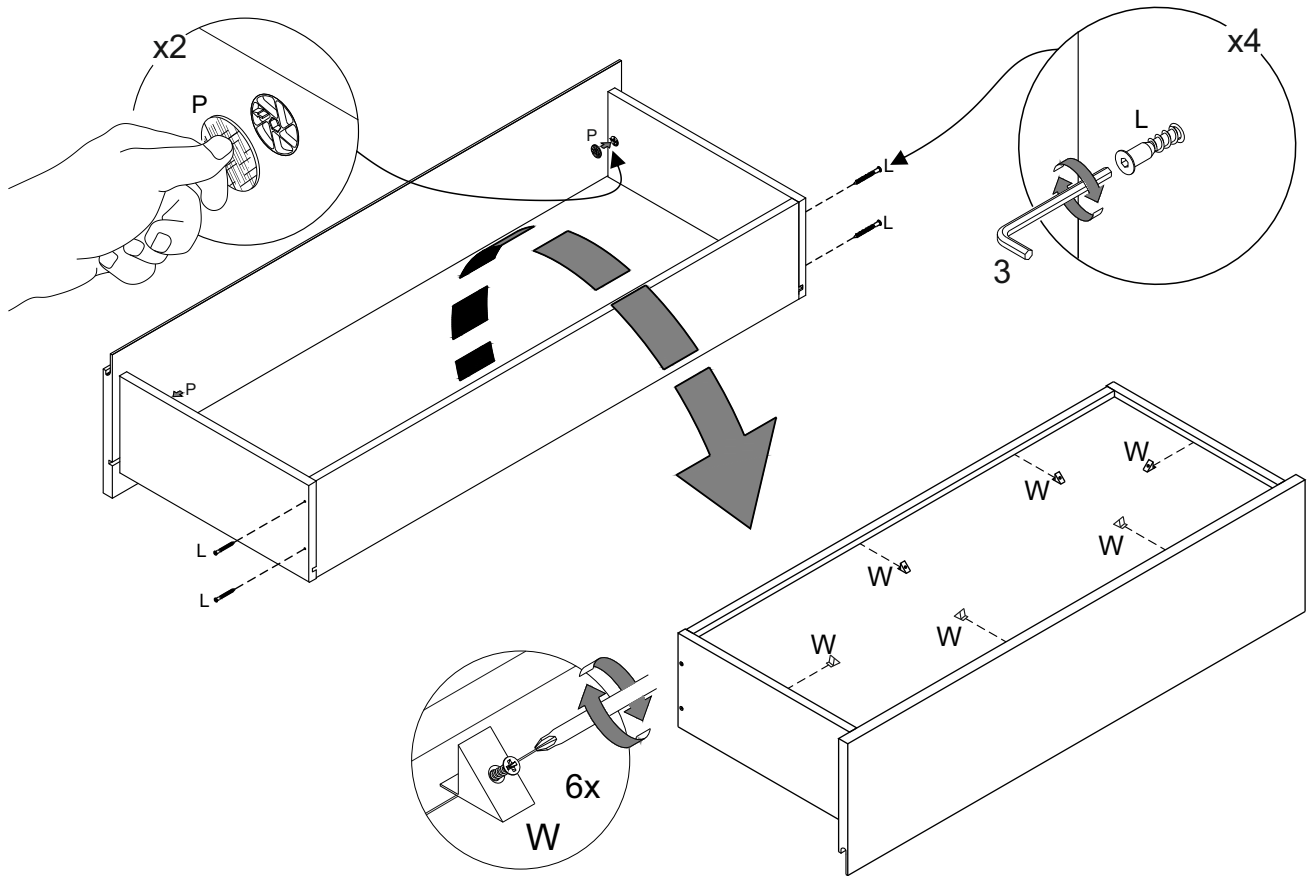
6



7

L - x4 P - x2 W - x6

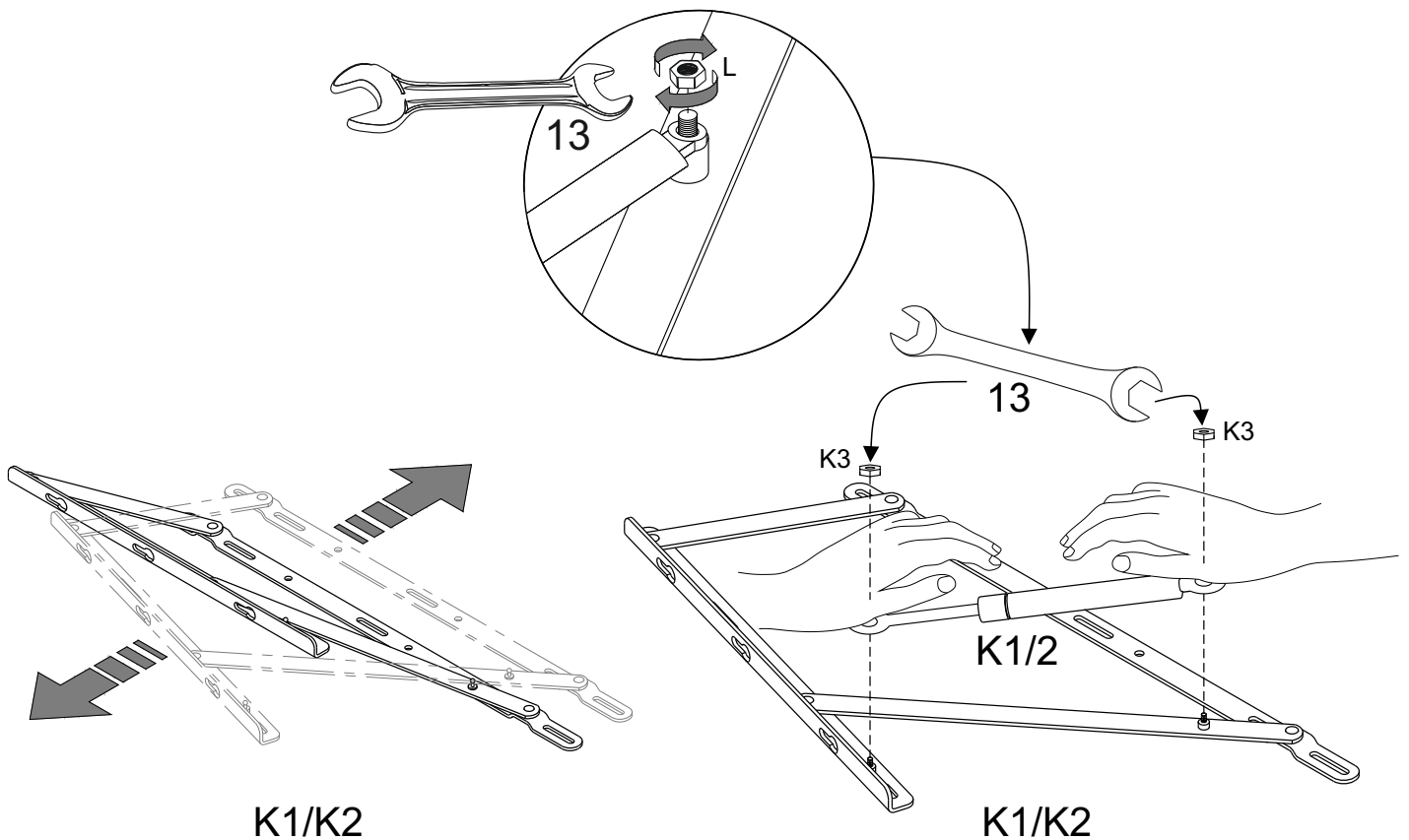
3



8

K1 - x1 K2 - x1 K1/2 - x2 K3 - x4

13



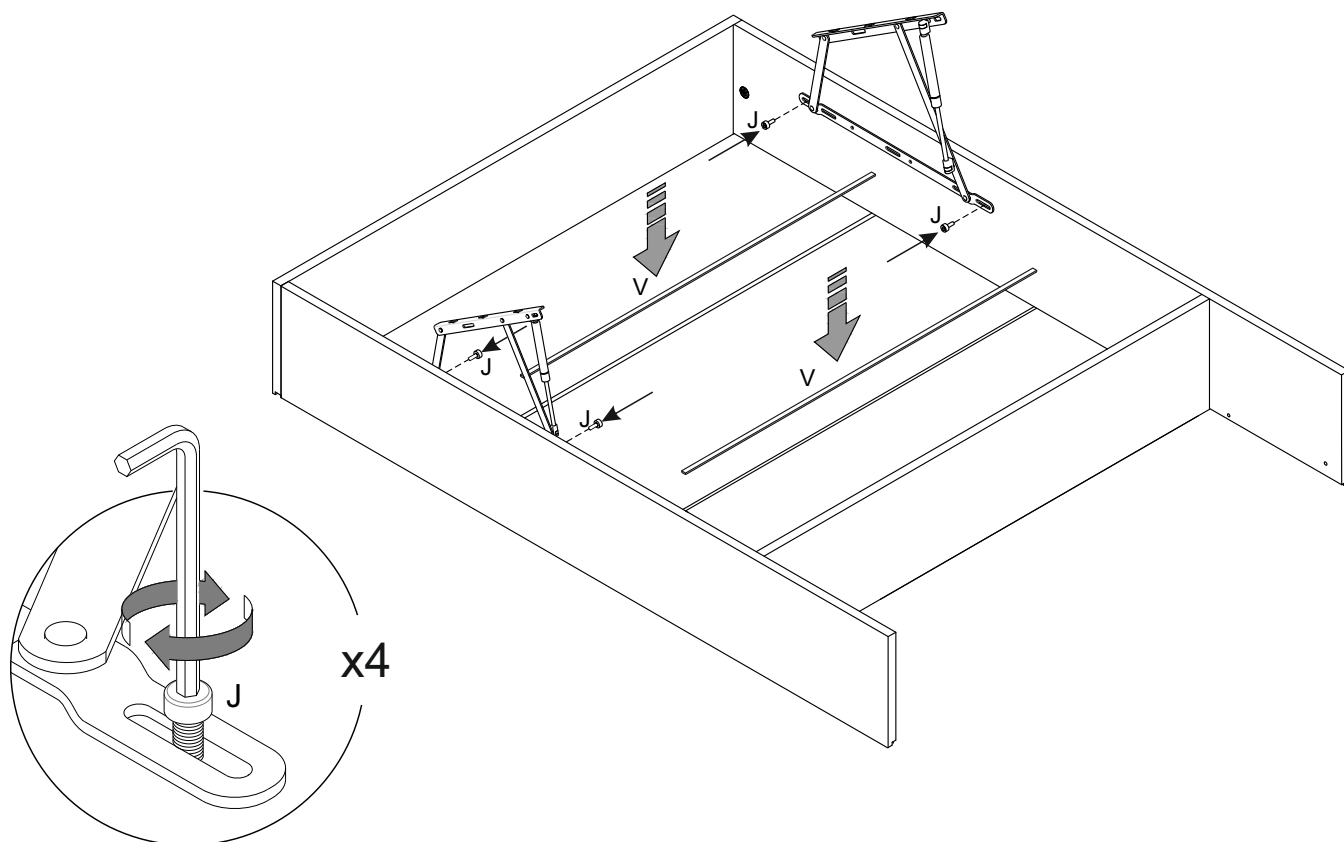
9

J - x4
M10x20mm



V - x2

6

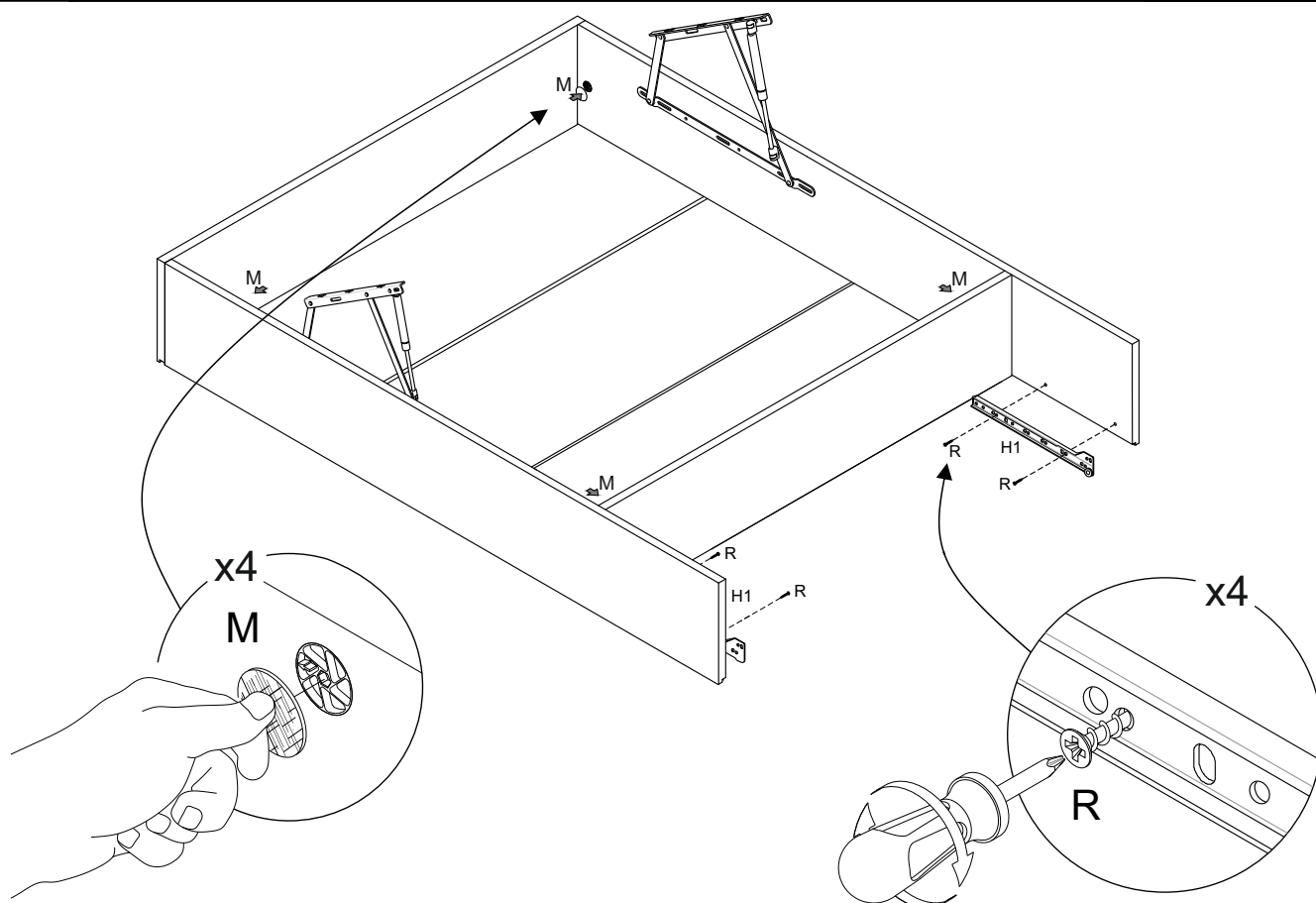


10

R - x4

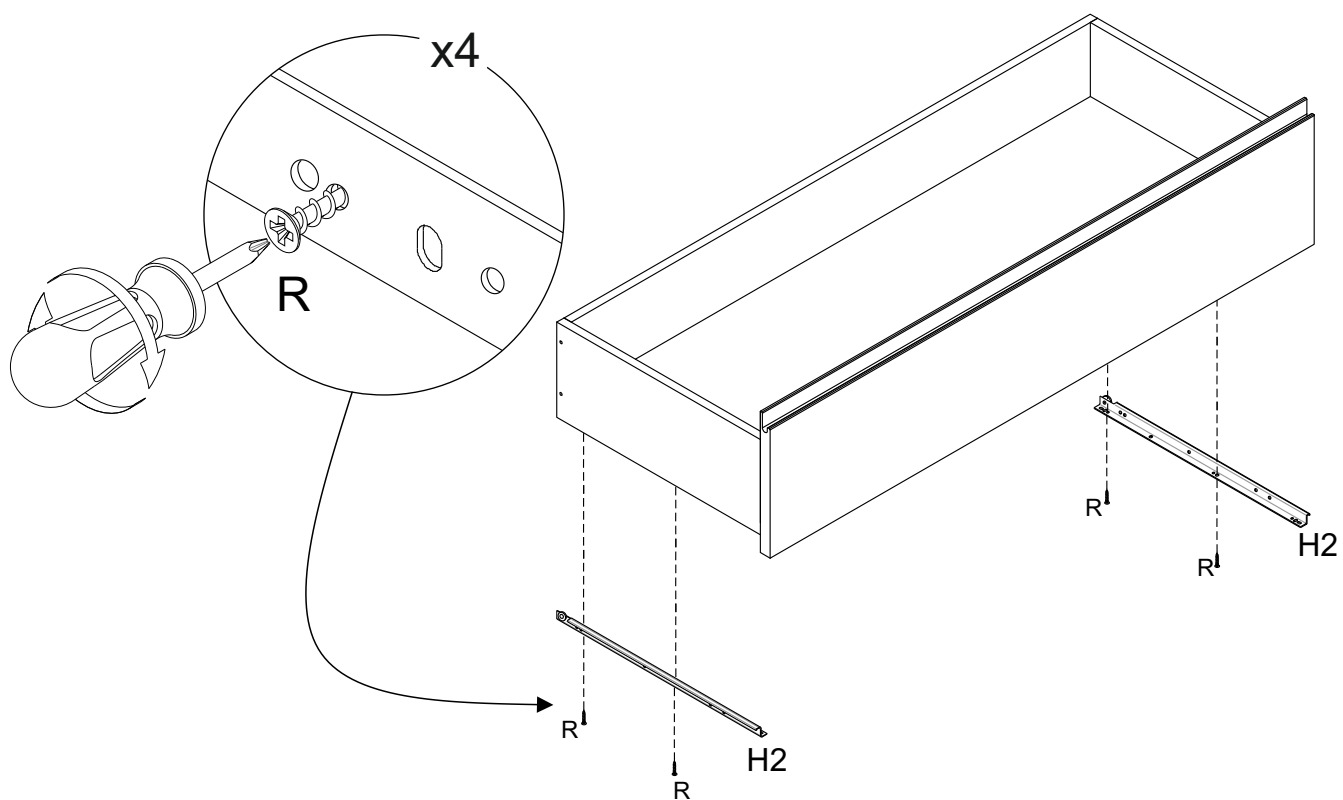


M - x4

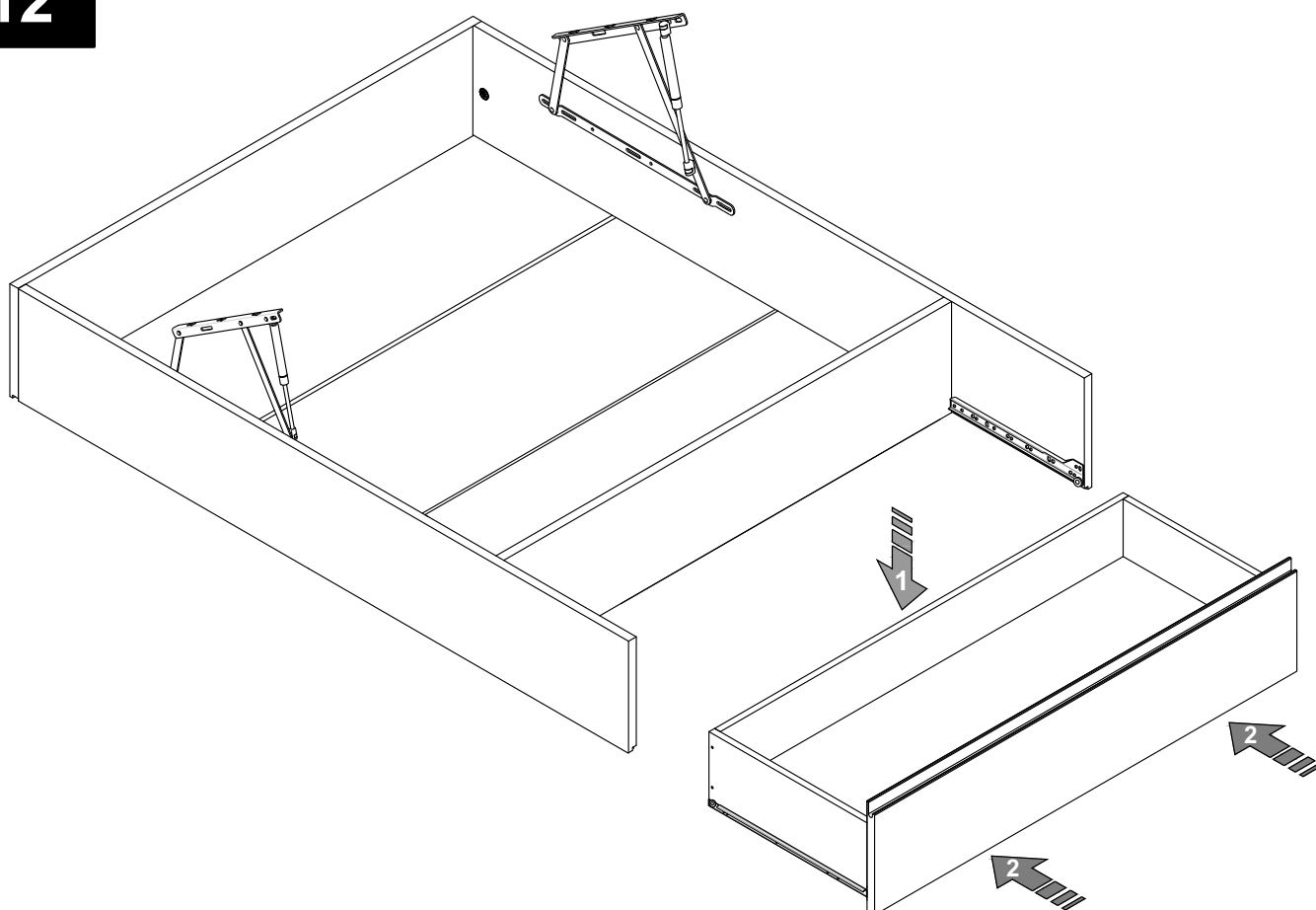


11

R - x4



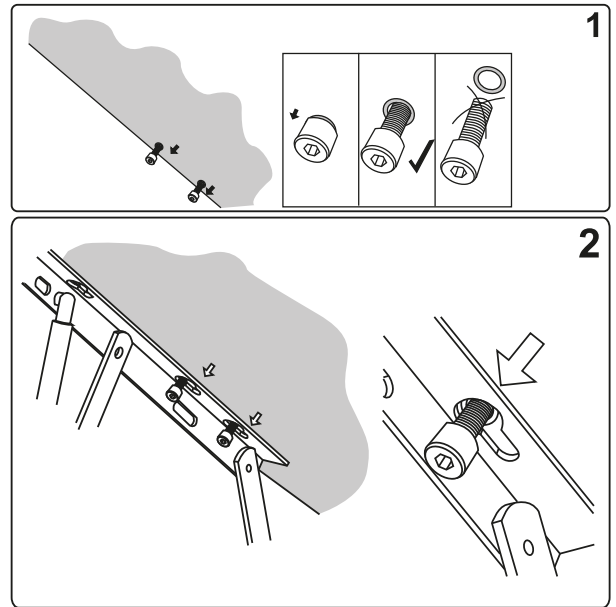
12



J - x4
M10x20mm

J - x4
M10x20mm

6 



3) En este paso, apriete los tornillo al 50%.

J - x4
M10x20mm

J - x4
M10x20mm



6 

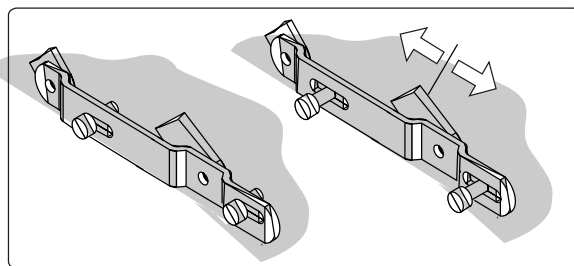
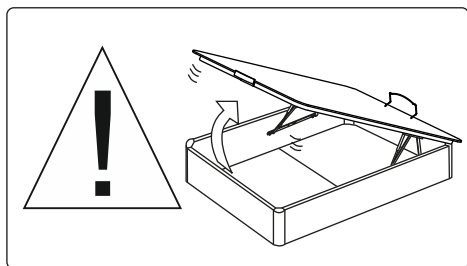
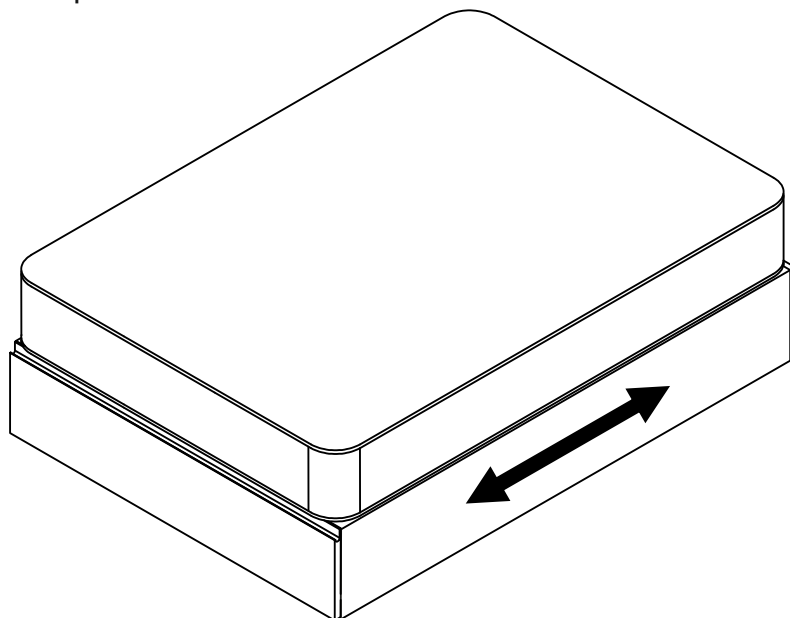
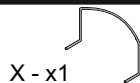
RECOMENDADO: DESCENDER EL EXTREMO AVEZ EL MATELAS.
2 personas son necesarias para esta etapa.
Dans cette étape, serrez les vis à 100%.

RECOMENDADO: BAJAR LA TAPA CON COLCHON.
Necesitas 2 personas para este paso.
En este paso, apriete los tornillos al 100%.

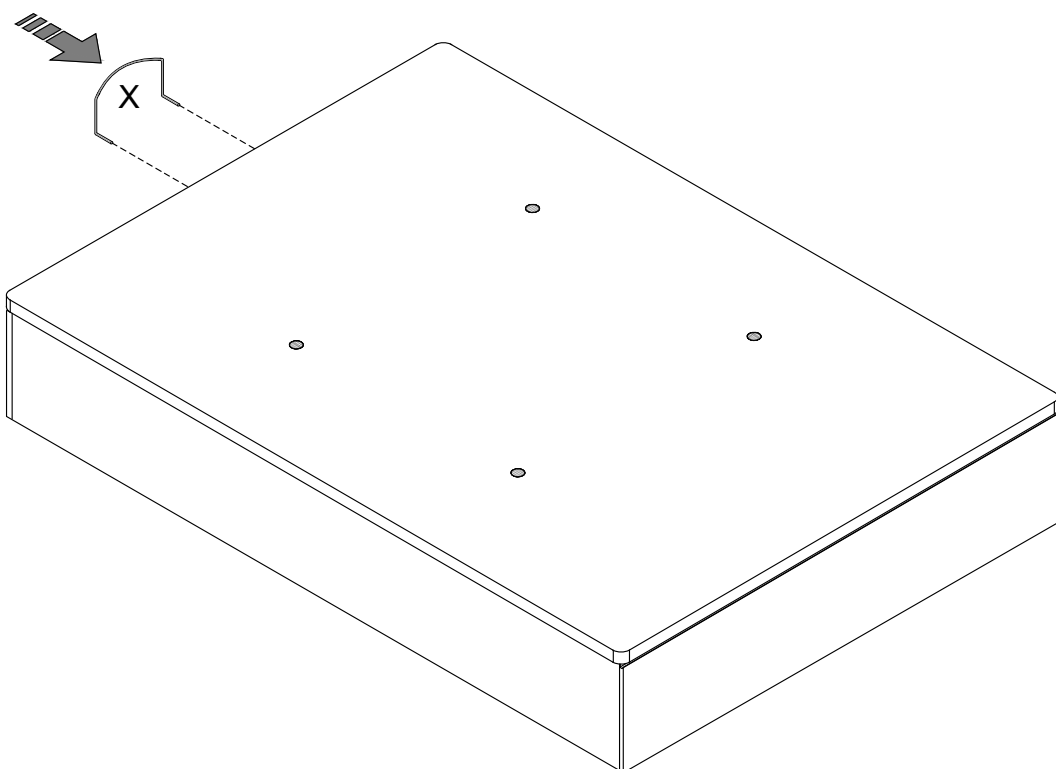
Diagram illustrating the assembly of the bed base. The diagram shows the base being lowered (labeled 6) and the mattress being placed on top (labeled 1). Arrows indicate the direction of movement for the base and mattress. A callout shows a person (labeled 2) using an Allen key to tighten screws (labeled J) into the base. The callout also includes the text 'x4' indicating four screws are needed.

15

Pour ajuster la position du plateau, desserrez les vis à moitié puis resserez.
Para ajustare la posición de la tapa, afloje los tornillos hasta la mitad y luego vuelva a apretarlos.

**16**

X - x1



FRANÇAIS: "Après assemblage de ce produit, il est conseillé d'aérer régulièrement la pièce pendant quelques jours.

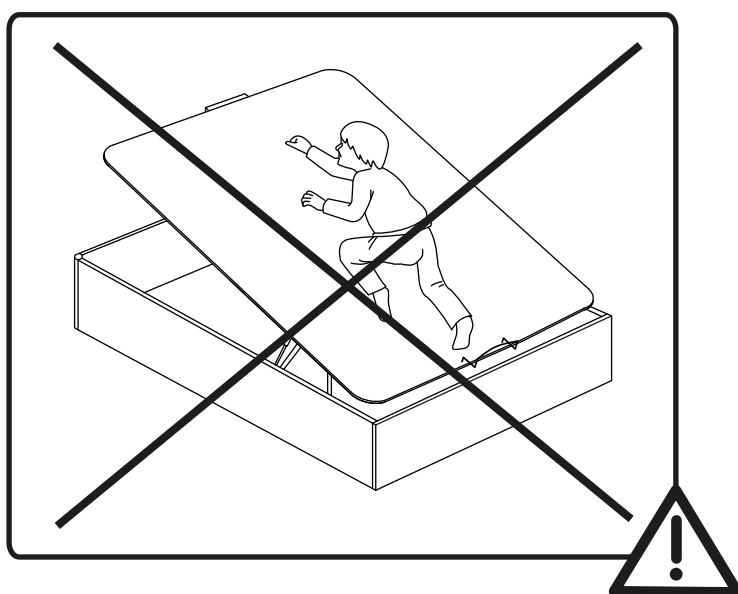
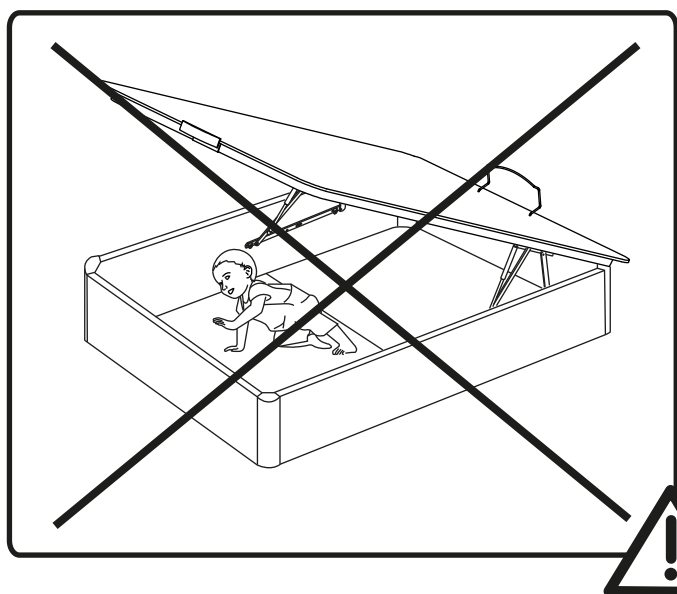
En raison de la force des vérins, il est possible que pendant les premières utilisations, le rabattement du sommier relevable necessitera une force supplémentaire."

ENGLISH: "After assembling this product, it is recommended to regularly ventilate the room for a few days".

Due to the force of the hydraulic pistons, it is possible that during the first uses, the closure of the lift-up base may require additional force.

ESPAÑOL: "Después de montar este producto, es aconsejable ventilar la habitación frecuentemente, durante unos días.

Debido a la fuerza de los pistones, es posible que durante las primeras utilizaciones del canapé abatible se requiera de una presión adicional para el cierre."



FRANCAIS - SUISSE

CONSEILS DE MONTAGE :

- 1 > BIEN ETUDIER LA NOTICE DE MONTAGE.
- 2 > REPEREZ LES PIECES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
- 3 > REGROUPEZ ET CONTROLEZ LA QUINCAILLERIE.
- 4 > MUNISSEZ-VOUS DE L'OUTILLAGE NECESSAIRE.
- 5 > AMENAGEZ-VOUS UNE ZONE DE MONTAGE.
- 6 > PROCEDEZ AU MONTAGE.



NE JAMAIS FORCER LES ASSEMBLAGES.
RESSERREZ LES VIS APRES QUELQUES TEMPS D'USAGE.
GARDER VOTRE NOTICE DE MONTAGE, SI UNE PIECE
VENAIT A MANQUER, ELLE SERAIT LE PLUS CLAIR
MOYEN DE COMMUNIQUER AVEC VOTRE MAGASIN.

CONSEILS D'ENTRETIEN :

- 1 > DÉPOUSSIÉREZ SOIGNEUSEMENT.
- 2 > UTILISEZ UN CHIFFON SEC.



- NE JAMAIS UTILISER
DE PRODUITS ABRASIFS:
POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
- NE PAS MOUILLER

	PAPIER DECOR	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TEXTILE CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	☐	☐	☐	☐	☐
EAU ADDITIO NÉE		☐	☐		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					☐

DEUTSCH - SCHWEIZ

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1 > DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN.
- 2 > DIE EINZELTEILE DES MÖBELSTÜCKS ERMITTELN.
- 3 > DIE BESCHLÄGE ZUSAMMENLEGEN UND PRÜFEN.
- 4 > DAS NOTWENDIGE WERKZEUG ZURECHTLEGEN.
- 5 > EINEN MONTAGEBEREICH FREIMACHEN.
- 6 > DAS MÖBELSTÜCK ZUSAMMENBAUEN.



NIEMALS DIE VERBINDUNGEN ZU STARK ANZIEHEN.
DIE SCHRAUBEN NACH EINIGER ZEIT DES GEBRAUCHS
ERNEUT FESTZIEHEN. DIE MONTAGEANLEITUNG
GUT AUFBEWAHREN: SOLLTE EIN TEIL FEHLEN, IST SIE DAS
BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT IHREM GESCHÄFT.

PFLEGEHINWEISE :

- 1 > SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN.
- 2 > VERWENDEN SIE EIN TROCKENES TUCH.



- BENUTZEN SIE KEINE
SCHEUERMITTEL WIE PULVER,
STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL.
- KEIN WASSER VERWENDEN.

	DEKORPAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	OBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEM HOLZ	TEXUL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRALSEIFE)	☐	☐	☐	☐	☐
WASSER MIT HAUSHALTSRFINIGER		☐	☐		
PRODUZENT SPEZIFISCHER UNTERHALT					☐

ITALIANO - SVIZZERA

CONSIGLI DI MONTAGGIO

- 1 > STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2 > PRENDERE CONOSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.
- 3 > RAGGRUPPARE E CONTROLLARE LA FERRAMENTA.
- 4 > MUNIRSI DEGLI UTENSILI NECESSARI.
- 5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.



NON FORZARE MAI GLI ASSEMBLAGGI
RISTRINGERE LE VITI DOPO UN PERIODO D'USO
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,
SE UN PEZZO VENISSE A MANCARE SAREBBE IL MIGLIORE
MEZZO DI COMUNICAZIONE CON IL RIVENDITORE

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE :

- 1 > SPOLVERATE ACCURATAMENLE.
- 2 > USARE UN PANNINO ASCIUTTO.



- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI: POLVERE,
LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI.
- NON BAGNARE.

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE EGNO VERNICIATO	TESSILE CUOIO
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	☐	☐	☐	☐	☐
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARC		☐	☐		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					☐

PORTUGUÊS

CONSELHOS DE MONTAGEM:

- 1 > ESTUDE BEM AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
- 2 > REUNA AS PEÇAS QUE CONSTITUEM O SEU MÓVEL.
- 3 > REAGRUPE AS FERRAGENS.
- 4 > EQUIPE-SE COM AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.
- 5 > PREPARE UMA ÁREA PARA A MONTAGEM.
- 6 > INICIE A MONTAGEM.



NUNCA FORÇAR OS ENCAIXES.
REAPERTAR OS PARAFUSOS APÓS UM TEMPO DE UTILIZAÇÃO.
GUARDAR AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
CASO FALTE ALGUMA PEÇA, O MAIS ACONSELHÁVEL
É CONTATAR O REVENDEDOR.

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO :

- 1 > ELIMINAR BEM O PÓ.
- 2 > USAR PANO SECO.



**- NUNCA UTILIZAR PRODUTOS
ABRASIVOS: SAPONÁCEOS,
LÃ DE AÇO, SOLVENTES.
- NÃO MOLHAR .**

	ACABAMENTO IMITAÇÃO	SUPERFÍCIES ESTRATIFICADAS	SUPERFÍCIES LACADAS	MADEIRA ENVERNIZADA	TEXTEIS PELES
ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	○	○	○	○	○
ÁGUA COM DETERGENTE		○	○		
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE					○

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA EL MONTAJE:

- 1 > ESTUDIE ATENTAMENTE EL MANUAL DE MONTAJE.
- 2 > LOCALICE LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE.
- 3 > REUNA Y CONTROLE LOS TORNILLOS.
- 4 > EQUIPE-SE DE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
- 5 > PREPARE UNA ZONA DE MONTAJE.
- 6 > REALICE EL MONTAJE.



**NO FUERCE NUNCA EN LAS UNIONES. APRIETE LOS
TORNILLOS DESPUES DE CIERTO TIEMPO DE UTILIZACION
CONSERVE SU MANUAL DE MONTAJE,
SI FALTARA UNA PIEZA, SERIA LA MANERA
MAS FACIL DE COMUNICAR CON LA TIENDA.**

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

- 1 > DESPOLVOREAR CUIDADOSAMENTE.
- 2 > UTILICE UN PAÑO SECO.



**- NO USE NUNCA PRODUCTOS
ABRASIVOS TALES COMO:
POLVO DE LIMPIAR,
LANA DE ACERO, SOLVENTES.
- NO MOJAR.**

	PAPEL DE DECORACION	SUPERFICIE ESTRATIFICADAS	SUPERFICIE MAQUEADAS	MADERA BARNIZADA	TEXULL CUERO
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	○	○	○	○	○
AGUA COM DETERGENTE		○	○		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					○

HRVATSKA

UPUTE ZA MONTAŽU:

- 1 > PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2 > PRIPREMITE SVE DIJELOVE NAMJEŠTAJA.
- 3 > PRIKUPITE I PROVJERITE OKOVE ZA MONTAŽU.
- 4 > PRIPREMITE POTREBAN ALAT.
- 5 > PRIPREMITE PROSTOR ZA MONTAŽU.
- 6 > POČNITE MONTIRATI.



**NEMOJTE UPOTREBLJAVATI SILU PRILIKOM SKLAPANJA
NAKON NEKOG VREMENA PONOVO PRITEGNITE VIJKE
ČUVAJTE UPUTE ZA MONTAŽU
U SLUČAJU NEDOSTATKA NEKOG DIJELA NAJBOLJE ĆE BITI DA
DA KONTAKIRATE PRODAJNO MJESTO.**

UPUTE ZA ODRŽAVANJE :

- 1 > PAŽLJIVO OBRISATI PRAŠINU.
- 2 > KORISTITE SUHU KRPU.



**- ZABRANJENA JE UPOTREBA
KEMIČALIJA ILI BILO KAKVIH
POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE
JAKIH SREDSTAV ZA ČIŠĆENJE ILI
ČELIČNE VUNE
-NE MOKRA.**

	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL/ KOŽA
OTPINJA SAPUNA	○	○	○	○	○
OTPINJA DETERDŽENTA		○	○		
NAMJENSKA SREDSTVA					○

TÜRÇE

MONTAJ TALIMATLARI:

- 1 > MONTAJ TANITIM YAZISINI DIKKATLİCE OKUYUNUZ .
- 2 > MOBİLİYANIZI OLUŞTURAN PARÇALARI İŞARETLEYİNİZ.
- 3 > HIRDAVATLA İLGİLİ PARÇALARI BİR ARAYA TOPLAYIP; KONTROL EDİNİZ.
- 4 > GEREKEN ARAÇ VE GEREÇİ TEDARİK EDİNİZ.
- 5 > (KENDİNİZE) BİR MONTAJ ALANI EDİNİNİZ.
- 6 > MONTE ETMEYE BAŞLAYINIZ.



MONTAJLARI ZORLAMAYINIZ.
BİRKAÇ KULLANIMDAN SONRA VIDALARI SIKIŞTIRINIZ.
BİR PARÇANIN KAYBOLMASI DURUMUNDA MAGAZANIZLADAHA
KOLAY İLETİŞİME GEÇEBİLMENİZ İÇİN MONTAJ KULLANIM
TALİMATINIZI SAKLAYINIZ.

BAKIM TALIMATLARI:

- 1 > TOZUNU DIKKATLİCE ALINIZ.
- 2 > YUMUŞAK BİR BEZİ TEMİZ SU VE AZ MİKTARDA SABUNLA(DETERJAN) NEMLENDİRİNİZ.



ASLA AŞINDIRICI ÜRÜNLER
KULLANMAYINIZ : ÇELİK YÜNÜ,
SOLVENT...
BOL SUYLA YIKAMAYINIZ.

	SÜS KAGIDI	KATMAN YÜZEY	LAKE YÜZEY	CİRALI TAHTA	TEKSTİL DERİ
SABUNLU SU (NOTR SABUN)	☐	☐	☐	☐	☐
DETERJAN KATILMIŞ SU		☐	☐		
ÜRETİCİYE ÖZGÜ BAKIM					☐

ENGLISH

ASSEMBLY ADVICE :

- 1 > CAREFULLY READ THE ASSEMBLY INSTRUCTION.
- 2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.
- 3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.
- 4 > USE THE REQUIRED TOOLS.
- 5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.
- 6 > MAKE THE ASSEMBLY.



NEVER FORCE THE CONNECTIONS.
RE-TIGHTEN THE SCREWS AFTER FEW DAYS.
PLEASE RETAIN THE AI LEAFLET FOR FUTURE REFERENCE,
THE AI CONTAINS INFORMATION WHEN CLAIMING
FOR MISSING PARTS.

CLEANING ADVICE:

- 1 > CAREFULLY REMOVE THE DUST.
- 2 > USE A SOFT, CLEAN DAMP CLOTH WITH SOAPY WATER.



NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS
OR SOLVENTS.
DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE
WHEN USING THE DAMP CLOTH.

	PAPER DECOR	LAMINATED SURFACES	LACQUERED SURFACE	VARNISHED WOOD	LEATHER TEXTILE
SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)	☐	☐	☐	☐	☐
WATER WITH DETERGENT		☐	☐		
SPECIFIC SUPPLIER CLEANING					☐



LE TRI
+ FACILE



FR

Donnez ou recyclez
vos meubles.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>